

Hloov kho tshiab thaum Lub Rau Hlis Ntuj Tim 30, 2020

Raws li qhov koj yuav paub lawm tias, kev ua hauj lwm ntawm Lub Chaw Ua Hauj Lwm Suav Pej Xeem tab tom hloov pauv kev ntxais tes nrog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Cov Tsev Neeg tseem tuaj yeem teb daim ntawv Suav Pej Xeem Xyoo 2020 tau ntawm ncuaj sij hawm no! Koj tuaj yeem teb cov ntawv suav pej xeem tau los ntawm koj tus kheej

-- hauv online, hauv xov tooj, los sis los ntawm kev xa ntawv – txhua yam uas tsis tas yuav tau ntsib tus kws suav pej xeem. Lub sij hawm rau kev muab lus teb tau raug txuas sij hawm mus ntsiv txij li Lub Xya Hlis Ntuj Tim 31 txog Lub Kaum Hlis Ntuj Tim 31.

- Koj tuaj yeem teb hauv online tau ntawm www.2020census.gov.
- Koj tuaj yeem nug cov lus hnug los sis teb hauv xov tooj. [Siab peb cov naj npawb xov tooj tau ntawm peb cov ntawv qhia txog kev suav pej xeem.](#)
- Yog tias koj tseem tsis tau teb daim ntawv suav pej xeem, Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem yuav xa daim ntawv postcard rau koj nrog tus lej cim (ID) tshwj xeeb thaum lub lim tiam ntawm Lub Xya Hlis Ntuj Tim 22.
 - Nws yuav **TSIS** suav nrog cov tawv lus nug, yog lis yuav tsum tau ua kom paub meej mus rau hauv online los sis hus rau Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem los muab lus teb.
 - Yog tias koj tau txais daim ntawv lus nug hauv daim ntawv xa tuaj ua ntej ntawv, Koj tseem tuaj yeem teb daim ntawv xa tuaj los ntawm kev siv cov ntawv nug. Txawm li cas los xij, Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem tsis tau npaj yuav xa daim ntawv nug tshiab rau cov tsev neeg uas tsis tau teb thaum lub sij hawm no.
- Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem tau xa daim ntawv postcard ceeb toom ntawm ncuaj Lub Rau Hlis Tim 24 thiab Lub Xya Hlis Tim 3 rau tom zej zog cov thawv xa ntawv qhov chaw uas muaj cov P.O. box rau xa ntawv nkaus xwb.
 - Cov postcard ua rau cov tsev neeg paub tias tej zaum tus kws suav pej xeem yuav xa daim ntawv caw suav pej xeem tuaj sai no los sis yuav tuaj ntsib lawv tom qab txhawm rau kev xam phaj. Cov postcard xa tuaj tseem muaj cov lus qhia txog tias kev yuav teb li cas rau cov ntawv Suav Pej Xeem Xyoo 2020 hauv online los sis hauv xov tooj. Cov tsev neeg yuav tsum teb cov ntawv Suav Pej Xeem Xyoo 2020 yam sai li sai tau thaum lawv tau txais lawv cov ntawv caw.
 - Cov tsev neeg uas tau txais cov ntawv hauv cov thawv ntawv cov P.O box yuav tsum tau muab lawv txoj kev li chaw nyob (tsis yog lawv li naj npawb P.O. box) txhawm rau kom paub meej tias lawv cov lus teb yog tau txuam nrog thaj chaw ntawm lub tsev qhov chaw uas lawv nyob, tsis yog qhov chaw lawv txais cov ntawv. Cov tsev neeg tuaj yeem teb hauv online ua lus Askiv los sis 12 lwm yam lus, los ntawm xov tooj uas siv tus ID uas muaj nyob hauv pob ntawv, los sis los ntawm kev ua tias thiab xa ntawv nug uas raug xa rau lawv ntawv rov qab.

Saib peb cov ntawv pov thawj hauv qab no rau cov ntaub ntawv ntxiv tias yuav teb li cas thiab yuav tau txais kev pab txhais lus li cas.

Nov yog cov kev hloov pauv ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem ntawm kev hloov pauv rau lawv cov hauj lwm:

- Cov sij hawm rau kev muab lus teb hauv online, hauv xov tooj, los sis kev xa cov foos rov qab tau raug txuas sij hawm mus ntsiv txij li Lub Xya Hlis Tuj Tim 31 txog Lub Kaum Hlis Ntuj Tim 31.
- Cov neeg uas tsis muaj chaw nyob yuav raug suav los ntawm qhov chaw uas lawv tab tom nyob thaum tus kws suav pej xeem tuaj ntsib thaum ncuaj sij hawm Lub Cuaj Hlis Ntuj Tim 22-24. Tus

kws suav pej xeem yuav ua raws lis cov cai tshiab txog kev noj qab hau huav hauv zej zog uas qhia txog kev siv cov cuab yeej tiv thaiv tus kheej thiab kev nyob sib nrug.

- Txij li Lub Kaum Hlis Ntuj Tim 3-28, tus kws suav pej xeem yuav suav cov neeg uas nyob ntawm tsev ntaub pw thiab noj mov (campgrounds), RV qhov chaw ua si (RV parks), tshav nres nkoj (marinas), thiab cov tsev so yog tias lawv tsis muaj lwm qhov chaw nyob lawm.
- Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem rov pib ua hauj lwm kev Hloov Kho Ntaub Ntawm ntawm Lub Rau Hlis Ntuj Tim 14. Hauv cov cheeb tsam no, vim lawv thaj chaw nyob deb nroog, tus kws suav pej xeem khaws cov lus teb ntawm cov neeg, yam tsis tha yuav caw cov tsev neeg los teb hauv online, hauv xov tooj, los sis kev xa ntawv. Cov hauj lwm no yog tshwm sim hauv Lub Rau Hlis Ntuj Tim 14 txog Lub Xya Hlis Ntuj Tim 29.
- Kev pib raws cov ntaub ntawv uas tsis tau teb, thaum tus kws suav pej xeem tuaj ntsib kiag ntawm tsev txhawm rau kev suav tsev neeg uas tseem tsis tau teb, yuav raug ncuaj sij hawm. Hauv ntau cheeb tsam, nws rau ncuaj mus txog Lub Yim Hlis Ntuj Tim 11 thiab yuav xaus rau lub Kaum Hlis Ntuj Tim 31.
- Kev pib ntawm nruab nrab-Lub Xya Hlis Ntuj, Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem yuav rov qab qhib rau lub chaw ua huaj lwm suav pej xeem ib ncig ntawm lub teb chaws thiab yuav pib kev xam phaj cov tsev neeg uas tseem tsis tau teb Cov Ntawv Suav Pej Xeem Xyoo 2020.
 - Nov yog kev pib ua ntej vim tias feem ntau ntawm lub teb chaws yuav tsis muaj cov tib neeg uas tsis tau muab lus teb txog thaum Lub Yim Hlis Ntuj.
 - Rau Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem uas yuav pib ua ntej yuav raug ceeb toom thaum pib ntawm Lub Xya Hlis Ntuj.
 - Tej zaum ntau qhov chaw ua hauj lwm suav pej xeem yuav ceeb toom rau nthwv zaum ob rau kev pib tom qab hauv Lub Xya Hlis Ntuj.
 - **Txhua tus kws suav pej xeem yuav raug xyuam txog kev nyob sib nrug deb. Lawv yuav tau txais cov cuab yeej tiv thaiv tus kheej thiab yuav ua raws li cov cai qhia txog kev noj qab hau huv rau lawv tau siv.**
- **Kev Rov Xam Phaj Cov Ntawv Nug Uas Tsis Tau Muab Lus Teb: Muaj qee qhov xwm txheej, tus kws suav pej xeem thib ob yuav mus ntsib cov tsev neeg txhawm rau kev xam phaj luv kom paub meej tias txuas tus kws suav pej xeem ua raws li cov kev cob qhia ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem thiab ua lawv txoj hauj lwm kom raug. Qhov kev xam phaj dua yuav raug ua lo ntawm tus kw suav pej xeem sib txawv ntawm tus uas tuaj ntsib cov tsev neeg thaum xwb thawj. Kev ua hauj lwm Rov Xam Phaj Cov Ntawv Nug Uas Tsis Tau Muab Lus Teb yog tau teem sij hawm lo ua txij li Lub Yim Hlis Ntuj Tim 12 txog Lub Kaum Hlis Ntuj Tim 31. Txuas tus kws suav pej xeem muaj daim paib npe nom tswv uas suav nrog lawv lub npe, duab, Teb Chaws Mekas Lub Chaw Hauj Lwm Lag Luam watermark, thiab hnuv tag sij hawm.**
- Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem Kev Pab Txhawb Cov Lus Nug Hauv Xov Tooj Ntawm Tes (MQOA) cov kev pab cuam no tau muab kho dua tshiab. Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem cia siab tias Qhov Chaw Suav Pej Xeem Kev Pab Txhawb Lus Nug Hauv Xov Tooj cov neeg ua hauj lwm tej zaum yuav tuaj yeem rov pib kev pab muab kev suav pej xeem tau rau cov zej zog uas tseem tsi tau teb. Txuas tus neeg ua hauj lwm hauv chaw suav pej xeem uas koom hauv Lub Chaw Suav Pej Xeem kev Pab Txhawb Lus Nug Hauv Xov Tooj yuav ua raws li cov lus qhias hauv zej zog nrog rau kev hwm txog kev siv cuab yeej tiv thaiv tus kheej thiab kev nyob sib nrug deb.
- Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem yuav ua txuas ntsiv lawv qhov phiaj xwm kev sib txuas lus txog Lub Kaum Hlis Ntuj 2020. Cov phiaj xwm nthuav dav mus txog cov neeg tuaj saib tshiab txog 33 hom lus, nce mus txog 45 hom lus ua tsis yog lus Askiv. Kev nthuav dav hom lus sib tham yuav muab luam cia ua kev thiab kev tshaj tawm dis cis toj (digital) los pab suav nrog rau qhov chaw uas muaj neeg nyob tshawg duas hauv keeb kwm.

Kev Suav Cov Tus Ntxhais Kawm Qib Siab Uas Nyob Hauv Tsev Kawm Ntawv

Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem tab tom tawm mus cuag cov tsev kawm ntawv qib siab khos lej thiab cov tsev kawm ntawv qib siab uas muaj cov tub ntxhais kawm coob nyob sab nraud los pab kom paub meej tias lawv raug suav rau hauv qhov chaw uas raug hauv daim ntawv Suav Pej Xeem Xyoo 2020, Txawm tias lawv mus tsev ntxov vim tias tsev kawm ntawv raug kaw los sis hloov mus rau txoj kev kawm sib nrug deb.

- Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem nug cov tsev kawm kho lej rau kev pab los ntawm kev nug cov ntsiab lus uas tau muab rau cov tub ntxhais kawm sab nraud tsev kawm qib siab lawm.
- Cov neeg ua hauj lwm ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem tau pib hu xov tooj rau cov tsev kawm ntawv thaum Lub Rau Hlis Ntuj Tim 16, thiab yam tshawg yog yuav thov lub npe, hnuv yug, thiab zej zog, thiab lwm qhov chaw nyob. Txhawm rau kev nkag mus tau rau cov ntaub ntawv, Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem tuaj yeem ua kom paub meej tias cov tub ntxhais kawm tau raug suav rau cov chaw uas raug, suav nrog kev tsem tawm cov lus teb uas muaj ob zaug ntawm cov ntawv suav pej xeem los sis kev suav cov tub ntxhais kawm (yog tias tsis muaj cov ntaub ntawv ntawm ib tus neeg nyob rau lwm qhov chaw). Ib yam li txhua cov ntaub ntawv uas Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem tau khaws los, cov ntaub ntawv ntiag tug no tau raug tiv thaiv los ntawm txoj cai.
- [Saib Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem cov ntaub ntawv uas muaj rau cov tub ntxhais kawm hauv tsev kawm ntawv qib siab khau lej thiab hauv tsev kawm qib siab.](#)

Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem Kev Ntiav Neeg

Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem yog tseem muaj kev ntiav tus kws suav pej xeem thiab cov neeg ua hauj lwm ib ntus. [Saib ntawm no rau cov nroog uas Lub Chaw Hauj Lwm Suav Pej Xeem tseem tseem tab tom ntiav neeg ua hauj lwm.](#)

Saib ntau ntxiv rau ntawm www.CountUsIn2020.org/covid-19.